

*На правах рукописи*

**ЧАН Жанг Нам**

**ВЛИЯНИЕ ФОРМ И ПРИНЦИПОВ ЕВРОПЕЙСКОГО ЗОДЧЕСТВА  
НА АРХИТЕКТУРНО-ПЛАНИРОВОЧНУЮ СТРУКТУРУ ХАНОЯ  
В КОЛОНИАЛЬНЫЙ ПЕРИОД (1870-е – 1950-е гг.)**

**Специальность: 05.23.20 – Теория и история архитектуры,  
реставрация и реконструкция историко-архитектурного наследия**

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени  
кандидата архитектуры

Санкт-Петербург – 2017

Работа выполнена в ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет»

Научный руководитель: **Заварихин Светозар Павлович**  
доктор архитектуры, профессор, заслуженный архитектор России;

Официальные оппоненты: **Надырова Ханифа Габидулловна**,  
доктор архитектуры, доцент, ФГБОУ ВО «Казанский государственный архитектурно-строительный университет», кафедра реконструкции, реставрации архитектурного наследия и основ архитектуры, заведующая;

**Ульчицкий Олег Александрович**,  
кандидат архитектуры, доцент, ФГБОУ ВО «Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова», кафедра архитектуры, заведующий;

Ведущая организация: **ФГБОУ ВО «Новосибирский государственный университет архитектуры, дизайна и искусств»**

Защита диссертации состоится «14» марта 2018 г. в 12.00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.223.05 при ФГБОУ ВПО «Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет» по адресу: 190005, Санкт-Петербург, ул. 2-я Красноармейская, д.4, зал заседаний диссертационного совета (аудитория 219).

Тел./факс: (812) 316-58-72; Email: [rector@spbgasu.ru](mailto:rector@spbgasu.ru)

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет» и на сайте <http://dis.spbgasu.ru/specialtys/personal/chan-zhang-nam>

Автореферат разослан «25» января 2018 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
доктор архитектуры,  
доцент

Вайтенс Андрей Георгиевич

## I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы исследования.** В 2010 году главный город Вьетнама Ханой (Тханг-Лонг – Донгдо) отметил свое тысячелетие. На протяжении всей своей истории Ханой считался сердцем страны – там концентрировались традиционные духовные и материальные ценности вьетнамского народа. Но и влияние европейской культуры на вьетнамскую началось и активно продолжилось с последней трети XX в. тоже в Ханое. Кроме того, именно в этом крупнейшем вьетнамском городе с наступлением третьего тысячелетия остро и отчетливо стала проявлять себя тенденция поглощения традиционных культурных ценностей западными. Архитектура не стала исключением в этом созидательно-разрушительном процессе. В результате в Ханое резко обострилась проблема сохранения архитектурно-планировочного наследия, ценность которого начала осознаваться сравнительно недавно, что, в свою очередь, потребовало разработки критериев обоснования историко-культурной значимости и специфики наследия вьетнамского зодчества в различные периоды его истории. Особое значение имеет период французской колонизации, когда национальная архитектура развивалась в условиях экспансии архитектурной культуры западного зодчества.

В концентрированном виде история вьетнамского зодчества за последние столетия представлена именно в Ханое, что делает этот город перспективным объектом архитектуроведческого и историко-архитектурного исследования. Актуальность такого исследования обусловлена, кроме того, малой изученностью архитектуры Ханоя последних полутора столетий, а также низким уровнем архитектуры тех новых зданий в Ханое, которые можно отнести к стилистике неонационального зодчества.

**Степень разработанности научной проблемы.** Отдельные аспекты и этапы история архитектуры европейских стран разрабатывали в своих монографиях и статьях В.В. Большаков, А.В. Бунин, А.В. Иконников, В.Г. Лисовский, Ю.И. Курбатов, А.Л. Пунин, Т.А. Славина, Д.О. Швидковский, В.С. Горюнов, Вильфрид Кох, Эмилии Коул, Данг Тхай Хоанг, Нгуен Ван Динь, Чан Чонг Чи. История архитектуры Франции освещена в работах Огюст Шуази, И.В. Эри, Г.В. Алферова.

Истории градостроительного искусства посвящены работы Т.Ф. Саваренской, Ф.А. Петрова, Д.О. Швидковского. Проблемы градостроительного развития и сохранение и реконструкция исторического центра городов, особенно российских, освещены в исследованиях С.В. Семенцова, А.Г. Вайтенса, Н.П. Крадина, Х.Г. Надыровой, Н.Е. Троепольской, О.А. Ульчицкого, С.С. Духанова, А.Н. Журина. Основам теории архитектурно-градостроительных преобразований посвящены отдельные публикации С.П. Заварихина, В.А. Нефедова, Т.А. Славинной, В.И. Волкова, Л.И. Кондратьевой.

Этапы исторического развития Ханоя освещали в своих монографиях Philippe Papin, W.S. Logan, Pierre Clement, Nathalie Lancret.

Среди исследователей древнего и традиционного вьетнамского зодчества выделяются Louis Bezacier, С.С. Ожегов, Хоанг Дао Кинь, Нгуен Као Луен,

Нгуен Ба Ланг, Чу Куанг Чы, Нго Вьет Чау, Чан Лам Бьен, Нгуен Дык Тхьем, Нгуен Ван Динь. В работах Ву Там Ланг, Нго Гуй Куинь и Нгуен Ши Куэ содержатся краткие сведения об архитектуре Вьетнама колониального периода. Влиянию традиционной культуры Вьетнама на архитектуру колониального периода была посвящена работа Нгуен Динь Тоана. В 2015 г. Союз архитекторов Вьетнама выпустил монографию «История архитектуры Вьетнама», обобщившую развитие архитектуры Вьетнама до 1945 г. В ней рассматриваются проекты генпланов и главные здания больших городов страны, включая Ханой.

Некоторые проблемы неонациональной стилистики в современной архитектуре Вьетнама освещены в работах таких авторов, как Нго Вьет Чау и Нгуен Ба Данг. Эти же проблемы рассматривались на конференции «Обсуждение традиции и современности в архитектуре Вьетнама», организованной Ханойским архитектурным университетом.

Для целей настоящего исследования особо полезным оказалось содержание диссертаций Хо Хай Нама и Тон Тхат Зуй Кхоя, посвященных архитектурно-планировочной специфике городов Хюэ и Сайгона в период французской колонизации.

Отдельные аспекты архитектурно-планировочной структуры Ханоя колониального периода освещены в работах Данг Тхай Хоанг, Тон Тхат Дай, Чан Хунг, Нгуен Куок Тхонг, Чан Куок Бао, Нгуен Ван Динь. Но в публикациях этих ученых Ханой не рассматривается как целостная архитектурно-планировочная структура.

**Цель исследования** – выявить формы и масштабы влияния европейского и исторического вьетнамского зодчества на архитектурно-планировочную структуру Ханоя середины XIX – середины XX в.

Для достижения поставленной цели были решены следующие **задачи**:

– собрать и классифицировать весь доступный материал по развитию планировочной структуры Ханоя за период с момента основания до середины XX в.;

– уточнить основные этапы архитектурно-планировочного развития Ханоя в контексте развития зодческой культуры Вьетнама;

– разработать классификацию исторических и современных архитектурных и планировочных форм Ханоя в исследуемый период;

– в соответствии с разработанной классификацией провести сопоставительный анализ в каждой типологической группе форм;

– обобщить результаты проведенного анализа и сделать выводы о характере влияния европейского и исторического вьетнамского зодчества на архитектурно-планировочную структуру Ханоя исследуемого периода;

– выявить направления развития и планировочные узлы современного Ханоя, намеченные и зафиксированные на практике в колониальный период;

– разработать рекомендации по сохранению ценного архитектурно-планировочного наследия Ханоя.

**Объект исследования:** архитектурно-планировочная структура Ханоя исследуемого периода.

**Предмет исследования:** основные закономерности и результаты влияния форм европейского и исторического вьетнамского зодчества на архитектуру и планировочную структуру Ханоя исследуемого периода.

**Территориальные границы исследования** совпадают с границами Ханоя середины XX в.

**Хронологические границы исследования** определяются колониальным (1870-е – 1950-е) периодом истории Вьетнама.

**Источниковедческая база исследования:**

1) Материалы государственных архивов Вьетнама и Франции (Французский институт Дальнего Востока, Государственный архив за рубежом в Aix-en-Provence, Архивный центр архитектурного института Франции). В них хранятся исторические материалы, фото старых, древних зданий и сооружений, и планы Ханоя колониального периода. На основе коллекций исторических фотографий были выпущены два альбома: «Генпланы и административные границы Ханоя периода 1873–1954 гг.» и «Архитектура Ханоя – здания и сооружения периода 1875–1945 гг.».

2) Монографии. Среди них наиболее ценными являются: Данг Тхай Хоанг «Архитектура Ханоя XIX-XX вв.»; Чан Куок Бао и Нгуен Ван Динь «Архитектура и планирование Ханоя колониального периода»; Филиппе Папин «История Ханоя» (в монографии частично представлены архитектура и планы города).

3) Статьи Чан Куок Бао, Нгуен Динь Тоана, Данг Тхай Хоанга и Нго Ху Куинга в журналах «Архитектура» и «Архитектура Вьетнама» (среди них наиболее значимыми для темы диссертации являются статьи «Тенденции становления и развития архитектуры французские особняки в Ханое», «Архитектура резиденции генерал-губернатора Индокитая», «Особняки в стилистике Ардеко». Статьи Хо Хай Нама и Тон Тхат Зуй Тхоя на русском языке были опубликованы в журналах «Вестник гражданских инженеров» (СПбГАСУ) и «Промышленное и гражданское строительство».

4) Выполненные автором натурное обследование, обмеры и фотофиксация зданий и сооружений, фигурирующих в диссертации.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

1. впервые систематизированы типы планировочных приемов, характерных для Ханоя XV–XIX вв. Отмечено, что помимо преобладающей свободной планировки в городе с XIV в. формировались отдельные районы с прямоугольной планировкой, нередко обогащенной включениями нерегулярных фрагментов. При этом отдельную группу планировочных приемов составляли территории с косоугольной и с радиально-дуговой сеткой проездов. Линейные планировочные структуры преобладали преимущественно вдоль береговых линий и дорог;

2. уточнены этапы архитектурно-планировочного развития Ханоя в колониальный период. Автор согласен с Нгуен Динь Тоаном, предложившим три этапа архитектурно-планировочного развития Ханоя в колониальный период, но уточнил хронологию этих этапов и конкретизировал их содержание через наименования. А именно: начальный (агрессивный) (1880-е – 1890-е гг.), озна-

комительный (пассивный) (1900-е – 1910-е гг) и творческий (активный) (1920–1945 гг.);

3. обоснована классификация стилистических форм, характерных для Ханоя колониального периода, отличающаяся от классификаций Хо Хай Нама, предположившего 10 стилистических форм во Вьетнаме, и Чан Куок Бао, выявившего лишь пять форм для Ханоя. В настоящей диссертации обосновано восемь стилистических форм, а именно: раннеколониальный стиль, неоготическая и неороманская стилистика, неоренессанская стилистика, стилистика французского классицизма, стилистика архитектуры французских провинций, мотивы ар-нуво и ар-деко, «индокитайский стиль»;

4. впервые выявлен характер трансформации традиционных архитектурных и планировочных форм под влиянием форм европейского зодчества. Отмечено появление новых функциональных зон – сервисной и развлекательной (зоны цитадели Ханоя и озера Хоанкьем). Выявлено, что планировка многих районов Ханоя стала более регулярной, кварталы увеличились в размерах, улицы стали шире, площади приобрели более определенные геометрические очертания. Подробно прослежены те изменения во вьетнамской архитектуре, которые произошли под влиянием западноевропейского зодчества и внедрения железобетона (повышенная этажность, обогащение типологии национального декора элементами западноевропейского фасадного декора, формы крыш и поддерживающих кронштейнов, увеличение размеров и количества оконных проемов и др.);

5. впервые выявлен характер трансформации европейских архитектурных и планировочных форм под влиянием форм вьетнамского национального зодчества. Установлено, что на генпланы города колониального периода частично повлияла планировочная структура старого Ханоя. Европейские архитектурные формы видоизменялись в основном за счет использования на фасадах зданий деталей и декора, напоминающих национальные вьетнамские. Кроме того, под влиянием климата использовались глубокие лоджии и внутренние дворы. Частично трансформировались карнизные зоны зданий;

6. впервые выявлены направления развития и планировочные узлы современного Ханоя, намеченные и зафиксированные на практике в колониальный период. По проекту Хебрарда были реализованы: направления развития – вокруг Западного озера, заречная территория Жа-Лам и частично на юг города; два моста – Чан-Хынг-Дао и Винь-Туй; проспекты и улицы – удлиненный Ба-Чьеу и Май-Хак-Де, фрагмент проспекта Чан-Зуй-Хынга и Чан-Хат-Чана; две КАД I и II. По проекту Пинау были реализованы: юго-западное направление развития; проспекты и улицы – Нгуен-Льонг-Банг, Ланг-Ха, Куанг-Чунг, То-Хьен-Тхань и фрагмент улицы То-Хоанга; их пересечения сформировали два перекрестка. Проектные предложения Л. Пинау были конкретизированы и осовременены в проекте Х. Кэрутти. Среди них – ландшафтно-композиционная ось парка Тхонг-Нхат.

**Теоретическая значимость результатов исследования.** Материалы и результаты диссертации позволяют расширить и уточнить те разделы теории ар-

хитектуры, которые посвящены проблемам национального и интернационального в архитектуре.

**Практическая значимость результатов исследования** заключается в том, что материалы и результаты исследования могут быть использованы: для разработки системы критериев историко-культурной ценности архитектурно-планировочного наследия; для уточнения и расширения списка памятников архитектуры и градостроительства Ханоя; для разработки проектов охранных зон Ханоя; для разработки рекомендаций по проектированию новых зданий и корректировке градостроительных узлов в историческом центре Ханоя; для целей высшего архитектурного образования во Вьетнаме.

**Теоретической и методологической основой диссертации** послужили историко-композиционный и сравнительный анализ архитектурно-планировочной структуры городов и проблемно-логический метод анализа результатов трансформации архитектурно-планировочной структуры городов.

**Область исследования** соответствует требованиям паспорта научной специальности ВАК 05.23.20 – Теория и история архитектуры, реставрация и реконструкция историко-архитектурного наследия, пункту 5 «Проблемы сохранения и преобразования среды жизнедеятельности».

**Положения, выносимые на защиту:**

1) классификация объемно-планировочных приемов, характерных для Ханоя XV–XIX вв. (свободная и раннеурбанистическая планировка, включающая в себя фрагменты прямоугольной, косоугольной, радиально-дуговой, свободной, и линейной планировочных систем).

2) три уточненных этапа архитектурно-планировочного развития Ханоя в колониальный период: начальный (агрессивный) (1880-е – 1890-е гг.), ознакомительный (пассивный) (1900-е – 1910-е гг.) и творческий (активный) (1920–1945 гг.).

3) классификация стилистических форм, характерных для Ханоя в колониальный период (раннеколониальный стиль, неоготическая и неороманская стилистика, неоренессансная стилистика, стилистика французского классицизма, стилистика архитектуры французских провинций, мотивы ар-нуво и ар-деко, «индокитайский стиль»).

4) характер трансформации традиционных архитектурных и планировочных форм под влиянием форм западного зодчества, обозначаемый в диссертации как «разрушительно-реконструктивный» и «адаптационно-творческий».

5) характер трансформации западных архитектурных и планировочных форм под влиянием форм вьетнамского национального зодчества, обозначаемый как «адаптационно-творческий».

6) результаты анализа генпланов Ханоя 1924, 1940-х и 1943 г., проведенного с целью выявления перспективности намеченных в них направлений развития современного города.

**Степень достоверности и апробация результатов.** Достоверность результатов обеспечивается использованием в качестве источников информации архивных данных и трудов известных специалистов по истории архитектуры

Вьетнама, большим объемом фактических данных, полученных в результате проведенного автором натурного обследования Ханоя (включая фотофиксацию) и использованием проверенных временем, надежных методик научных исследований по историко-архитектурной и историко-градостроительной тематике.

Апробация результатов исследования осуществлялась в форме докладов на следующих конференциях: III Всероссийская научно-практическая конференция «Современные проблемы истории и теории архитектуры (сохранение исторической городской среды: проблемы и перспективы)» (Санкт-Петербург, СПбГАСУ, 26 апреля 2017 г.); Ежегодная международная XVIII научно-практическая конференция «Архитектор. Город. Время.» (Санкт Петербург, St. Petersburg Today, 17–19 апреля 2015.).

**Публикации.** По теме диссертации опубликовано 9 научных статей общим объемом 3,22 п. л. (лично автором 2,84 п. л.), в том числе 4 работы – в изданиях, входящих в перечень ведущих рецензируемых научных журналов, утвержденный ВАК при Минобрнауки РФ, и 2 статьи во вьетнамских изданиях.

**Структура и объем работы.** Диссертация состоит из двух томов. Первый том содержит введение, три главы, выводы, заключение, список библиографии и первоисточников (97 наименования), представлен на 135 страницах. Второй том, содержащий схемы, чертежи и фотофиксационные материалы, представлен на 161 страницах.

*Во введении* обоснована актуальность и научная значимость исследования, определены состояние изученности темы, цель, задачи, объект и предмет исследования, хронологические и территориальные границы. Охарактеризованы источниковая база и применяемая методика исследования. Освещена практическая значимость работы, её новизна.

*В первой главе* «Специфика зодчества Вьетнама до середины XIX века» – приведены этапы исторического развития и ландшафтно-географическая специфика территории Вьетнама, охарактеризовано становление системы городов Вьетнама и выявлена пространственно-планировочная специфика городов Вьетнама феодального периода, уточнена классификация традиционных зданий и сооружений исторического зодчества Вьетнама и его архитектурно-конструктивных приемов и форм.

*Во второй главе* «Трансформация исторической планировочной структуры Ханоя в колониальный период» – выявлено поэтапное становление и развитие объемно-планировочной структуры Ханоя до XIX в., при этом проведены сопоставительный анализ и освещены особенности параллельного формирования объемно-планировочных структур столичных городов Ханой и Хюэ до середины XIX вв., выявлена характеристика основных функционально-планировочных зон Ханоя середины XIX в., уточнены этапы трансформации объемно-планировочной структуры Ханоя колониального периода, проанализированы проекты генеральных планов Ханоя для того, чтобы выявить в них перспективные направления, влиявшие на объемно-планировочную структуру современного Ханоя.

*В третьей главе* «Специфика архитектуры Ханоя колониального периода» – освещены виды и типы архитектуры доколониального Ханоя, проанализирован архитектурно-строительный процесс (АСП) в Ханое, обобщена и классифицирована функциональная типология зданий колониального периода, освещены стилистические предпочтения в архитектуре Ханоя этого периода, а также выявлены характер трансформации традиционных архитектурно-планировочных форм под влиянием форм европейского зодчества и характер трансформации европейских архитектурно-планировочных форм под влиянием форм вьетнамского национального зодчества. Разработаны рекомендации по сохранению архитектурно-градостроительного наследия Ханоя.

*В заключении* обобщены результаты исследования и сформулированы основные выводы.

## **II. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И РЕЗУЛЬТАТЫ ДИССЕРТАЦИИ, ВЫНОСИМЫЕ НА ЗАЩИТУ**

**1. Впервые систематизированы типы планировочных приемов, характерных для Ханоя XV–XIX вв. Отмечено, что помимо преобладающей свободной планировки в городе с XIV в. формировались отдельные районы с прямоугольной планировкой, нередко обогащенной включениями нерегулярных фрагментов. При этом отдельную группу планировочных приемов составляли территории с косоугольной и с радиально-дуговой сеткой проездов. Линейные планировочные структуры преобладали преимущественно вдоль береговых линий и дорог.**

Ханой до середины XIX в. был городом, сочетавшим две линии развития – свободную планировку, принципиально зависимую от исходного ландшафта, и активный раннеурбанистический подход, основанный на трансформации этого ландшафта. На планировочную структуру Ханоя значительное влияние всегда оказывали частые наводнения, которые заставляли для строительства выбирать высокие места или трансформировать ландшафт путем засыпки озер, намыва новых земель. При этом могли происходить изменения и укрупнения средневековой планировки с пробивкой новых осей. Типы планировочных приемов зависели от конкретных функциональных зон.

В соответствии с социальной структурой феодального общества сформировались три «функциональные» зоны города, как и три разных мира идеальной столицы стран восточной Азии: Ла-Тхань, Хоанг-Тхань и Кам-Тхань. В 1802 г. Ханой из столицы Вьетнама превратился в административно-экономический центр провинции. В то время территория Ханоя уменьшилась до размеров деревни. Но при этом сохранилась традиционная для «земледельческого» города двухчастная структура, состоявшая из цитадели «Тхань» и торговой территории «Тхи».

Одновременно для Ханоя процесс социально-экономического развития и топография местности способствовали формированию трех основных районов: западного, где господствовала административная функция, восточного – торгово-производственная и южного – культово-сакральная. Западный район явился

расширенной частью цитадели, включавшей в себя симметричную и прямоугольную запретную зону в XV в. На территории этого района, кроме природных холмов, создавались искусственные для формирования ландшафта и защиты от наводнений. В восточном районе большинство главных дорог ориентировалось на берег Красной реки. До колониального периода они были довольно прямыми. Южный район являлся территорией многочисленных озер, среди которых были расположены важнейшие сооружения для мероприятия государственных церемоний.

Культовые и сакральные объекты играли важную концентрирующую роль в восприятии и развитии соответствующего фрагмента городского пространства. Каждая пагода со своей высокой башней играла роль местной доминанты. Они в основном располагались на месте, где преобладал красивый пейзаж. Четыре главных храма, построенных в соответствии с четырьмя покровителями и расположенных на краю города, фиксировали четыре направления (восток, запад, юг и север).

Береговые территории Ханоя долгое время были полосой, на которой возникли порты, причалы и пр. Приречные территории играли важную роль и в формировании ремесленных сел, таких как рисовые на западе, овощеводческие на юге и юго-западные шелководческие между Западным озером и Красной рекой. Дорожная сеть береговых территорий создана из дорог, выходящих из ворот крепостных стен. Пересекали их обычно одна или две дороги, шедшие вдоль реки.

**2. Уточнены этапы архитектурно-планировочного развития Ханоя в колониальный период. Автор согласен с Нгуен Динь Тоаном, предложившим три этапа архитектурно-планировочного развития Ханоя в колониальный период, но уточнил хронологию этих этапов и конкретизировал их содержание через наименования. А именно: начальный (агрессивный) (1880-е – 1890-е гг), ознакомительный (пассивный) (1900-е – 1910-е гг) и творческий (активный) (1920–1945 гг.).**

*Начальный (агрессивный) этап.* Различные строительные мероприятия с целью постепенного захвата территории города приводили к разрушению ценных архитектурных комплексов, таких как цитадель Ханоя и культовые комплексы, расположенные вокруг озера Хоанкьем. Но в то же время эти разрушительные действия положительно изменили Ханой во многих областях жизнедеятельности, включая архитектуру и городское планирование.

В 1884 г. была предложена композиция обширной зоны административно-сервисного центра к востоку от озера Хоанкьем. Зона должна была развиваться перпендикулярно к набережной озера. По обе стороны от оси предполагалось расположить главные здания. А на территории цитадели сохранилась уличная сеть. На ее восточной части создали казармы, здания которых обычно строили параллельными рядами (по принципу строчной застройки) на участках прямоугольной формы. Все здание при этом проектировались простыми по функции, а стилистически – в духе французской архитектуры начального этапа колониальной экспансии во Вьетнаме (раннеколониальный стиль).

*Ознакомительный (пассивный) этап.* Внедрялись типы официальных зданий, популярных в это время во Франции. В том числе неоклассицизм, как и во Франции, стал господствующим стилем этого этапа. Месторасположение главных зданий и сооружений выбиралось, как правило, на перекрестках больших дорог, чтобы эти здания и сооружения стали доминирующими точками в городском пространстве, даже без утвержденного генплана города.

Общественные и жилые здания, с одной стороны, формировали облик французских зон, с другой стороны, создали основу становления и развития архитектурной стилистики, применения новых строительных материалов и техник для строительства в других районах города.

*Творческий (активный) этап.* В 1921 г. были созданы городские органы архитектуры и градостроительства, которые стали контролировать процесс развития города с позиций французского градостроительства. Появилась возможность развивать Ханой на новой основе. Был принят к частичной реализации проект Э. Хебрарда, разработанный в 1924 г. Основные положения этого плана повлияли на последующие проекты.

Творческий этап отличается большой активностью строительной деятельности в соответствии с принципами и формами европейской архитектуры того времени. Важно, что инвесторов стала интересовать не только функциональная и экономическая сторона строительства, но и эстетическая выразительность объектов. Власть приглашала опытных французских архитекторов работать в Ханое. Эти зодчие во многом определили линии и направления развития города.

**3. Обоснована классификация стилистических форм, характерных для Ханоя колониального периода, отличающаяся от классификаций Хо Хай Нама, предположившего 10 стилистических форм во Вьетнаме, и Чан Куок Бао, выявившего лишь пять форм для Ханоя. В настоящей диссертации обосновано восемь стилистических форм, а именно: раннеколониальный стиль, неоготическая и неороманская стилистика, неоренессанская стилистика, стилистика французского классицизма, стилистика архитектуры французских провинций, мотивы ар-нуво и ар-деко, «индокитайский стиль».**

*Раннеколониальный стиль* господствовал в 1870-х – 1890-х гг. Формировавшие его военные инженеры либо вовсе обходились без декора, либо применяли упрощенные версии неоклассического или неоренессансного декора.

*Неоготическая и неороманская стилистика* использовалась для объектов культовой архитектуры.

*Неоренессанская стилистика* была характерна для общественных зданий, которые в ознакомительном (пассивном) этапе стали масштабными монументальными, строились всегда симметричными, с трехчастными фасадами, фланкированными боковыми ризалитами.

*Стилистика французского классицизма* проявлялась в фасадах общественных зданий, где всегда соблюдалось правило пяти горизонтальных членений и

трех вертикальных. Ось фасада обязательно акцентировалась высокой масардой, картушем, треугольным фронтоном и большим колонным портиком.

В типологической группе неоклассических особняков выявлено три разновидности фасадов – рациональные, «чистые» и ампирные. В диссертации подробно характеризуется каждый из них.

*Стилистика архитектуры французских провинций.* Специфическими особенностями этой стилистики были скатные крыши и венчающие карнизы большого выноса, поддерживаемые кронштейнами, упрощенные формы архитектурного декора, наличие одного – трех ризалитов.

Особняки в этой стилистической группе различались в зависимости от ориентации на конкретную французскую провинцию. Наиболее распространенной была ориентация на архитектуру Северной Франции (Бретань, Нормандия), Центральной Франции и Средиземноморского побережья Франции. В диссертации подробно рассмотрены особенности особняков всех трех стилистических направлений.

*Мотивы ар-нуво и ар-деко* выявлены в диссертации применительно к жилым и общественным зданиям.

«*Индокитайский стиль*» сформировался вследствие социально-культурных и социально-экономических процессов, происходивших в первой половине XX в. в как Европе, так и в азиатских колониях Франции. Обеспечение определенной органичности развития европейской экономики в азиатской стране требовало стирания резких различий в характере производства и характере культуры Франции и Вьетнама.

С середины 1920-х гг. «индокитайский стиль» активно стал проявлять себя в облике строившихся в Ханое общественных и жилых зданий, а также культово-сакральных сооружений. Их обобщенной характеристике посвящен соответствующий параграф в тексте диссертации.

**4. Впервые выявлен характер трансформации традиционных архитектурных и планировочных форм под влиянием форм европейского зодчества. Отмечено появление новых функциональных зон – сервисной и развлекательной (зоны цитадели Ханоя и озера Хоанкьем). Выявлено, что планировка многих районов Ханоя стала более регулярной, кварталы увеличились в размерах, улицы стали шире, площади приобрели более определенные геометрические очертания. Подробно прослежены те изменения во вьетнамской архитектуре, которые произошли под влиянием западно-европейского зодчества и внедрения железобетона (повышенная этажность, обогащение типов западного фасадного декора, формы крыш и поддерживающих кронштейнов, увеличение размеров и количества оконных проемов и др.).**

*Трансформация планировочных структур отдельных районов* соответствовала новому функциональному зонированию, установленному в колониальный период. Так, южнее улицы Чанг-Тьен–Ханг-Хаи возникли французские кварталы, с прямоугольной планировкой, а севернее сформировался административно-сервисный центр города. Западная часть цитадели стала территорией

административно-политического центра Индокитая. Новая жилая зона для вьетнамцев расположилась между удлиненным проспектом Francis Garnier и озером Баи-Мау. После 1924 г. появилась жилая зона севернее цитадели и восточнее озера Чук-Бак.

Лишь Старый квартал «36 улиц» сохранил специфику традиционного вьетнамского города. Но и его улицы были выпрямлены и расширены для прокладки инженерных сетей. Были установлены красные линии и регламентированы высоты и архитектурные стили зданий и сооружений. Две традиционные функции города («Тхань» и «Тхи») были дополнены новыми, связанными с производством, сервисом и развлечением.

Крупные общественные здания были построены на доминантных участках, замыкая главные магистрали. Вместе с другими значительными зданиями они сформировали новую объемно-пространственную композицию города в целом и его конкретных градостроительных узлов. Свободная конфигурация древней цитадели уступила место прямоугольным формам.

Пространственное объединение общественных и жилых зданий с культовыми сооружениями и торговой функцией способствовало многофункциональности городских пространств. Даже улицы Ханоя, кроме транспортной функции выполняли и важную социальную роль общения, отдыха, развлечения жителей этих улиц. В конце XIX в. магистрали начального этапа соединили городские зоны, определенные французскими специалистами. В начале XX в. завершилось формирование городской структуры в соответствии с новым функциональным зонированием. Железная дорога, мосты и трамвайные сети связали Ханой с провинциями.

*Трансформация форм блокированных жилых домов «Чонг-Зьем»* в наибольшей мере коснулась «трубчатых» домов, полуособнячков, домов с парапетом типа «цветочной стенки», с карнизными консолями, а также фасадов в стилистике ар-деко.

Вьетнамские архитекторы тоже внесли свой вклад в развитие «индокитайского стиля». Построенные для них небольшие двухэтажные виллы со спальнями на втором этаже строились как правило из кирпича и железобетона. Деревянными были лишь двери с традиционным декором. Но при всем этом система крыш оставалась традиционной. Вальмовые крыши по-прежнему украшали барельефы, характерные для Юго-восточной Азии.

*Трансформация культово-сакральных сооружений* происходила под влиянием новых строительных материалов и технологий, так как механическое соединение западных архитектурных форм с традиционными в этой очень устойчивой типологической группе зданий было невозможно. Рассмотрены два типичных сооружения – пагоды Хынг-Ки и Куан-Ши.

**5. Впервые выявлен характер трансформации европейских архитектурных и планировочных форм под влиянием форм вьетнамского национального зодчества. Установлено, что на генпланы города колониального периода частично повлияла планировочная структура старого Ханоя. Европейские архитектурные формы видоизменялись в основном за счет ис-**

пользования на фасадах зданий деталей и декора, напоминающих национальные вьетнамские. Кроме того, под влиянием климата использовались глубокие лоджии и внутренние дворы. Частично трансформировались карнизные зоны зданий.

*Трансформация планировочных структур отдельных районов Ханоя.* Ханой феодального и колониального периодов имел общие «точки преобразования», которыми являлись территория цитадели и участки у озера Хоанкьем. Старый тесный Ханой постепенно становился открытым «пространственным» городом, в котором сочетались регулярные и свободные планировочные системы. Улицы вьетнамских кварталов, основанных в ознакомительном этапе, были, как правило, спланированы регулируемыми узкими протяженными участками. Это соответствовало застройке небольшими зданиями для вьетнамцев.

Были разработаны также варианты планировочной организации пригородных поселков, в которых сформированы жилые районы с малоэтажной застройкой, соразмерной природному контексту.

*Трансформация архитектурных форм общественных зданий* особенно заметной была в зданиях «индокитайского» стиля, развитию которого способствовал большой опыт эклектического зодчества в Европе XIX в. Но здесь был и «встречный поток» – стремление образованного слоя вьетнамского общества к ассимиляции привлекательных форм европейской культуры.

*Трансформация архитектурных форм жилых зданий* во французских кварталах имела сугубо западный характер. Но некоторые «индокитайские» детали нередко появлялись уже в процессе строительства. В конце 1930-х стали строиться виллы с «индокитайскими» фасадами. Первым здесь был архитектор А. Крузе.

*Трансформация архитектурных форм культово-сакральных сооружений.* Здесь рассмотрены ансамбль католических церквей «Фат-Зьем» и католический собор «Кыа-Бак». На ансамбль католических церквей «Фат-Зьем» более повлияло вьетнамское национальное зодчество, чем на католический собор «Кыа-Бак».

**6. Впервые выявлены направления развития и планировочные узлы современного Ханоя, намеченные и зафиксированные на практике в колониальный период. По проекту Хебрарда были реализованы: направления развития – вокруг Западного озера, заречная территория Жа-Лам и частично на юг города; два моста – Чан-Хынг-Дао и Винь-Туй; проспекты и улицы – удлиненный Ба-Чьеу и Май-Хак-Де, фрагмент проспекта Чан-Зуй-Хынга и Чан-Хат-Чана; две КАД I и II. По проекту Пинау были реализованы: юго-западное направление развития; проспекты и улицы – Нгуен-Льонг-Банг, Ланг-Ха, Куанг-Чунг, То-Хьен-Тхань и фрагмент улицы То-Хоанга; их пересечения сформировали два перекрестка. Проектные предложения Л. Пинау были конкретизированы и осовременены в проекте Х. Кэрутти. Среди них – ландшафтно-композиционная ось парка Тхонг-Нхат.**

Площадь современного Ханоя в 30 раз больше Ханоя середины XX в. Тем не менее, территория и планировочная структура колониального Ханоя в зна-

чительной мере определяют характер структуры современной столицы Вьетнама. Созданные в колониальный период генеральные планы города, основанные на анализе существовавшей тогда структуры города и возможностей ее развития, достаточно точно определили принципиальные пути ее развития. Действительно, территории цитадели, Старого квартала «36 улиц», французских кварталов, зеленой зон, приречных районов сохранились как городские и районные опорные зоны современного Ханоя. Перспективными оказались направления развития жилых районов и основных магистралей, намеченных в генпланах Хебрарда, Пинау и Кэрутти.

Два направления развития были приняты по плану Хебрарда, что помогло смягчить проблему жилья строительством жилых домов по этим направлениям (в северном направлении: вокруг Западного озера и заречная территория Жа-Лам). Кроме того, согласно плану промышленные зоны были перенесены далеко от центра, на территории с развитой транспортной инфраструктурой, а также были построены две кольцевые автодороги I и II (с 1998 г.) (еще другие две кольцевые улицы Хунь-Тхук-Ханг и Нуй-Чук будут реконструированы и открыты) и два моста Чан-Хынг-Дао и Винь-Туй (в 2010 г.), связавшие город с уездом Жа-Лам и мосты, связавшие две части города, разделенного Красной рекой.

С 1933 по 1945 г. Л. Пинау изучал проблемы сохранения Старого квартала «36 улиц». Его предложения по корректировке дорожной сети и по развитию жилой зоны вдоль проспекта Нгуен-Лыонг-Банг были реализованы. Но предложение по созданию новой административной зоны вдоль проспекта Ле-Зуан (De Latte) не было выполнено.

Согласно проектам Л. Пинау и Х. Кэрутти в современном Ханое жилая зона южнее французских кварталов не только сохраняется, но и расширяется на юг до кольцевой дороги, на запад до проспекта Ле-Зуан и на восток до берега Красной реки. Однако предложенные в проектах перекрестки из 6÷8 магистралей были признаны нерациональными.

### III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящей диссертации на основе системного изучения и анализа литературных, архивных и картографических материалов, а также данных натурного обследования и фотофиксации был выявлен характер и масштабы исторического феномена – влияния западноевропейского (в основном французского) зодчества на архитектуру и планировочную структуру Ханоя в колониальный период 1870-е – 1950-е гг. Для решения этой масштабной задачи были систематизированы характерные особенности вьетнамского национального зодчества в его историческом развитии вплоть до начала колонизации. Подробно прослежена поэтапная трансформация планировочной структуры Ханоя в колониальный период. Выявлен характер трансформации традиционных типов зданий и появление новых типов зданий и сооружений в Ханое колониального периода. Выявлен и характер стилистических предпочтений в архитектуре колониального Ханоя. Особое внимание уделено возникшему тогда «индокитайскому сти-

лю». Результаты и материалы проведенного исследования позволили сделать следующие:

### ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ

1. Вплоть до середины XIX в. на территории Северного Вьетнама сеть древних городов постепенно уплотнялась ограниченным числом новых, возникших на основе существовавших поселений и с формированием обязательных структур «Тхань» и «Тхи». Ханой был в числе этих новых городов, но его объемно-планировочная структура изначально отличалась более четким зонированием и структурированностью.

2. Процесс трансформации объемно-планировочной структуры Ханоя в колониальный период прошел в три этапа – начальный («агрессивный») (1880-е–1890-е), ознакомительный («пассивный») (1900-е–1910-е) и творческий («активный») (1920–1945). При этом выявилось, что Ханой феодального и колониального периодов имел территории перманентного преобразования, которыми являлись цитадель и участки вдоль озера Хоанкьем.

3. В колониальный период произошло более четкое функциональное зонирование территории Ханоя, сформировался административно-сервисный центр города, появились локальные французских кварталы. В каждом из трех генпланов города, разработанных в первой половине XX в., содержались реализованные предложения, среди которых были такие кардинальные, как:

- развитие города в основном в северном направлении, вокруг Западного озера и формирование вьетнамского жилого массива (проект Хебрарда);
- развитие города на юг, реконструкция Старого квартала «36 улиц», реконструкция транспортной сети, развитие жилой зоны вдоль проспекта Нгуен-Льонг-Банг, а также южнее французских кварталов (до кольцевой дороги), на запад (до проспекта Ле-Зуан) и на восток, до берега Красной реки (проекты Пинау и Кэрутти).

4. Объемно-пространственная композиция Ханоя в колониальный период была в значительной мере трансформирована за счет строительства крупных общественных зданий, расширения и выпрямления улиц, архитектурного акцентирования некоторых перекрестков, создания площадей, строительства мостов, геометрического упорядочения формы древней цитадели.

5. Под воздействием западного зодчества и новых материалов произошла трансформация традиционных жилых домов, особенно полуособняков и «трубчатых» блокированных домов. На симметричных, как правило, двухэтажных, фасадах появились картуши, «разорванные» фронтоны, пилястры, французские подкарнизные кронштейны, большие окна, металлические решетки. Произошли изменения и в структуре интерьерных пространств: спальни стали размещаться на втором этаже, а кухня, туалеты и лестница были перемещены со двора на первый этаж. При этом общие традиционные принципы организации внутренних пространств сохранялись.

6. В архитектуре Ханоя колониального периода проявили себя все стилистические направления французского зодчества конца XIX – первой половины XX в. Но сформировалось и новое направление – «индокитайский стиль», синте-

зировавший черты западного зодчества и традиционной архитектуры Юго-восточной Азии (характерные формы крыш, системы естественной вентиляции помещений, фрагменты традиционного декора). Нередко железобетонные конструкции маскировались под деревянные.

#### **IV. ОСНОВНЫЕ НАУЧНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО ИССЛЕДОВАНИЯ**

**Статьи, опубликованные в периодических научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ:**

1. **Чан, Жанг Нам.** Типы жилых домов в Ханое колониального периода [Текст] / Чан Жанг Нам // Вестник гражданских инженеров. – 2017. - № 1(60) – С. 72-78 (0,28 п.л.).

2. **Чан, Жанг Нам.** Трансформация объемно-планировочной структуры Ханоя в первой половине XX века [Текст] / Чан Жанг Нам // Вестник гражданских инженеров. – 2016. - № 3(56). – С. 40-45 (0,33 п.л.).

3. **Чан, Жанг Нам.** Формирование структуры столичных городов в средневековом Вьетнаме (XI–середина XIX вв.) [Текст] / Чан Жанг Нам // Вестник гражданских инженеров. – 2016. - № 1(54). – С. 48-54 (0,28 п.л.).

4. **Чан, Жанг Нам.** Становление и развитие объемно-планировочной структуры Ханоя периода самобытности (1010–1858 гг.) [Текст] / Чан Жанг Нам // Вестник гражданских инженеров. – 2015. - № 4(51). – С. 38-45 (0,41 п.л.).

**Статьи, опубликованные в других научных изданиях:**

5. **Чан, Жанг Нам.** Стилистика архитектуры общественных зданий в Ханое колониального периода (1870-е – 1950-е гг.) [Текст] / Чан Жанг Нам // Доклады III всероссийской научно-практической конференции «Современные проблемы истории и теории архитектуры (сохранение исторической городской среды: проблемы и перспективы)» - СПбГАСУ. – 2017. С. 126-137 (0,48 п.л.).

6. **Чан, Жанг Нам, Заварихин С.П.** Проявления «индокитайского стиля» в архитектуре Ханоя 1920-х – 1950-х гг. [Электронный ресурс] / Чан Жанг Нам, С.П. Заварихин // Architecture and Engineering. – 2016. - № 3 (Т1). – С. 33-40. – URL: <http://aej.spbgasu.ru/index.php/AE/issue/viewIssue/6/7>. (0,48 п.л./0,24 п.л.).

7. **Чан, Жанг Нам.** Становление и развитие объемно-планировочной структуры Ханоя периода самобытности (с 1010 года до XV века) [Текст] / Чан Жанг Нам // Материалы ежегодной международной XVIII научно-практической конференции «Архитектор. Город. Время.» (Великий Новгород – Санкт-Петербург) – Санкт Петербург. 2015. С. 74-76 (0,14 п.л.).

8. **Чан, Жанг Нам.** Изучение городской структуры и архитектуры портового города Фо-Хьен [Текст] / Чан Жанг Нам // Журнал науки и технологии строительства» (Journal of sciene and technology in civil engineering). – 2015. - № 26. – С. 91-97 (0,54 п.л.).

9. **Чан, Жанг Нам, Чан Куок Бао.** Проявления стилистики ар-нуво в Ханое начала XX века [Текст] / Чан Жанг Нам, Чан Куок Бао // Архитектурный журнал союза архитекторов СРВ. – 2014. - № 230. – С. 15-19 (0,28 п.л./0,14 п.л.).

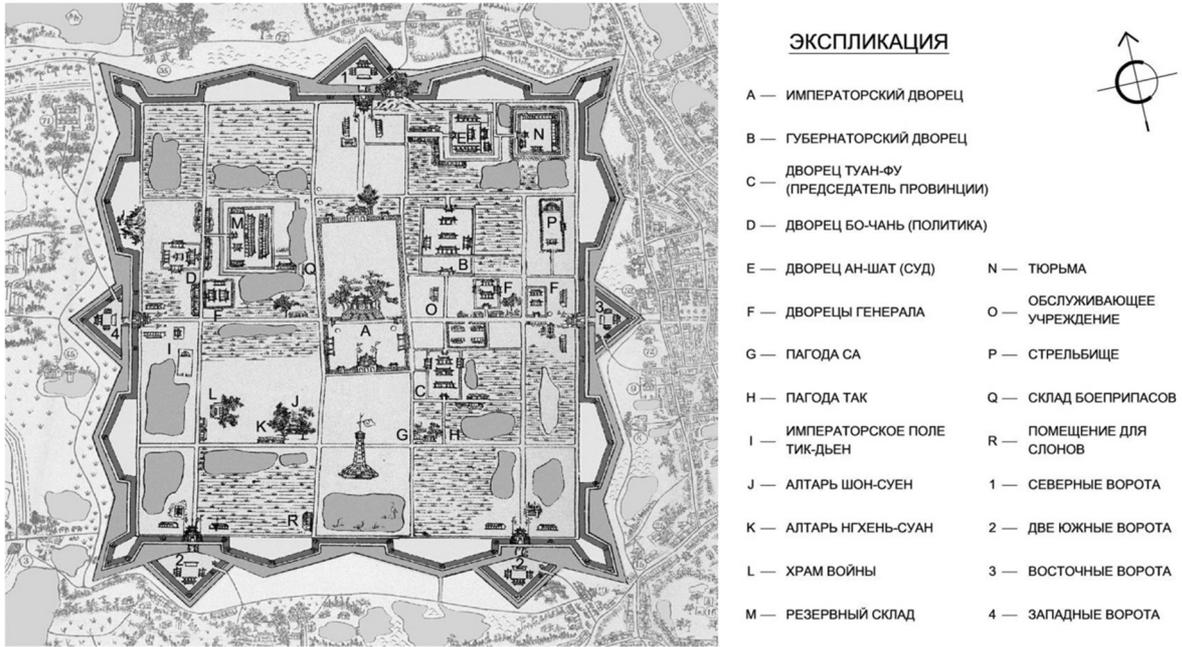


Рис. 1. Цитадель Ханоя 1873 г.

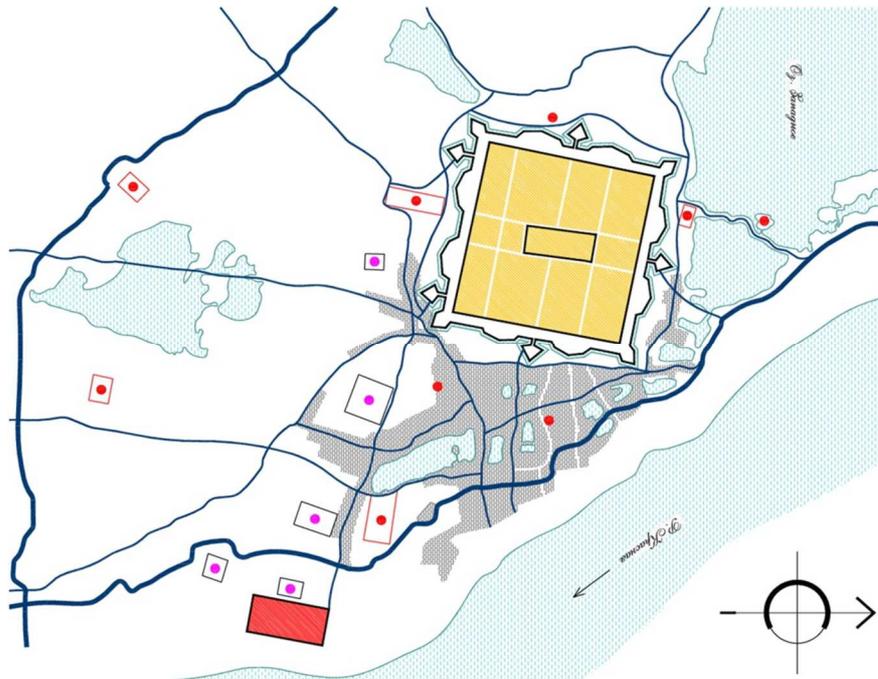


Рис. 2. Схема зонирования и планировочного каркаса Ханоя в 1873 г.

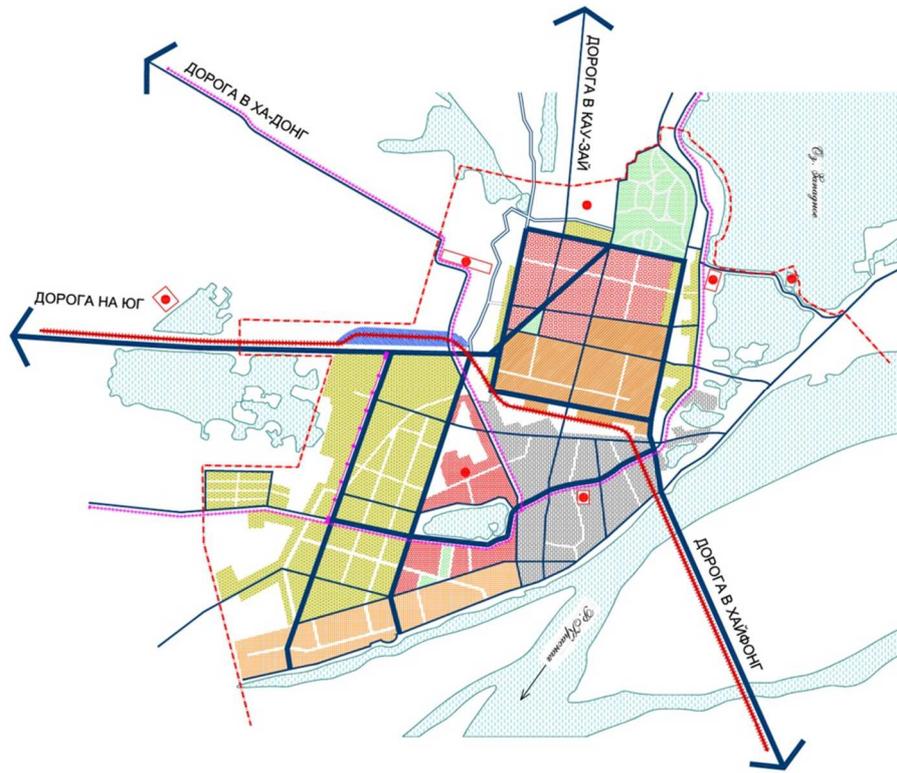


Рис. 3. Схема зонирования и планировочного каркаса Ханоя в 1902 г.



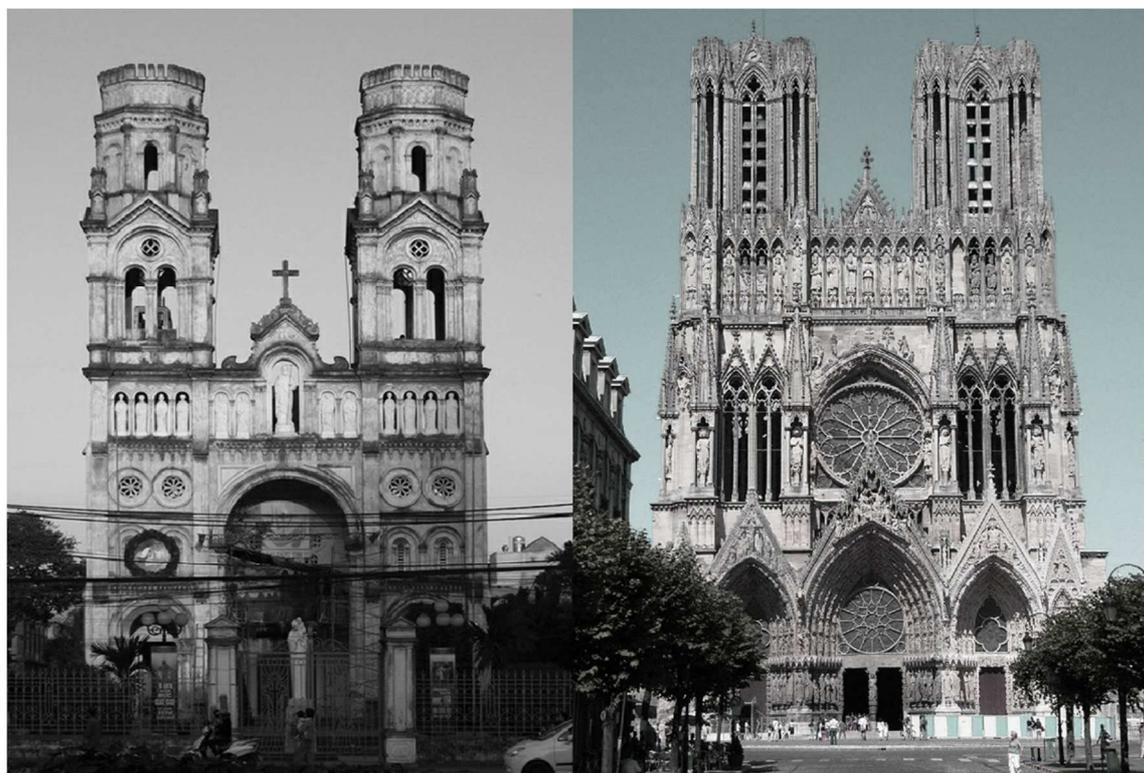
Рис. 4. Схема зонирования и планировочного каркаса Ханоя в 1936 г.



ХАНОЙСКИЙ ОПЕРНЫЙ ТЕАТР (1901-1911 гг.)

ПАРИЖСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ОПЕРА (1669 г.)

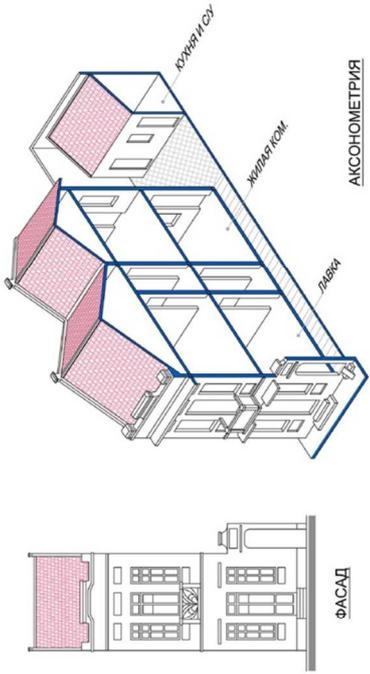
Рис. 5. Общественные здания



КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР ЛАНГ-ТАМ

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР НОТР-ДАМ В РЕЙМСЕ

Рис. 6. Культовые и сакральные здания и сооружения



«ТРУБЧАТЫЙ» ДОМ

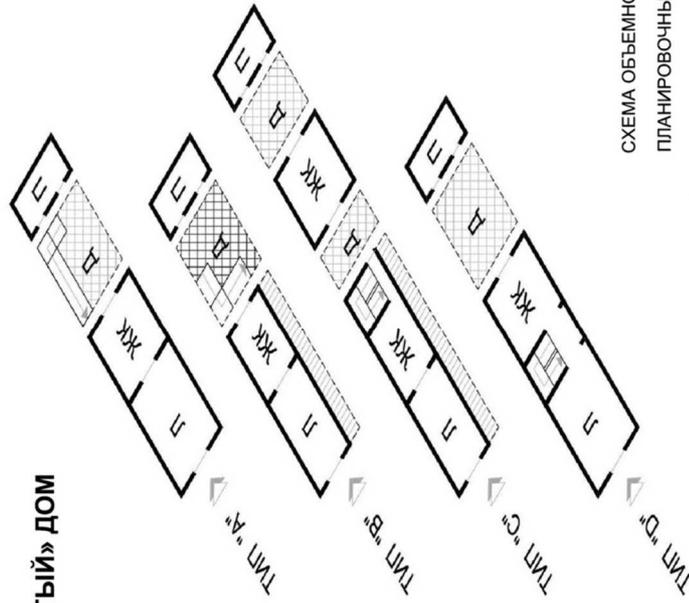
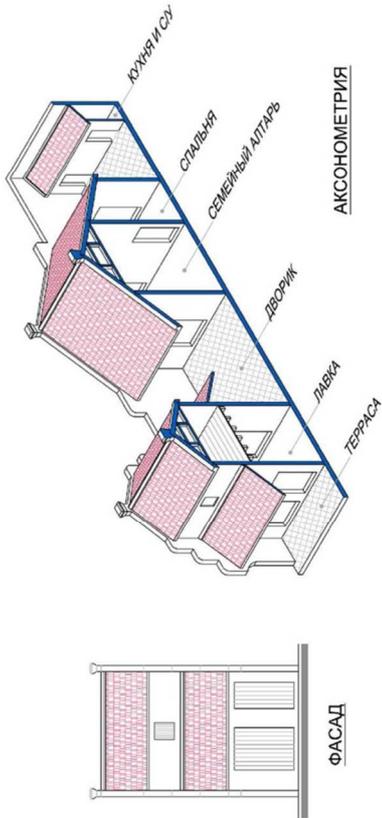


СХЕМА ОБЪЕМНО-ПЛАНИРОВОЧНЫХ РЕШЕНИЙ «ТРУБЧАТЫХ» ДОМОВ



ДОМ «ЧОНГ-ЗЬЕМ»

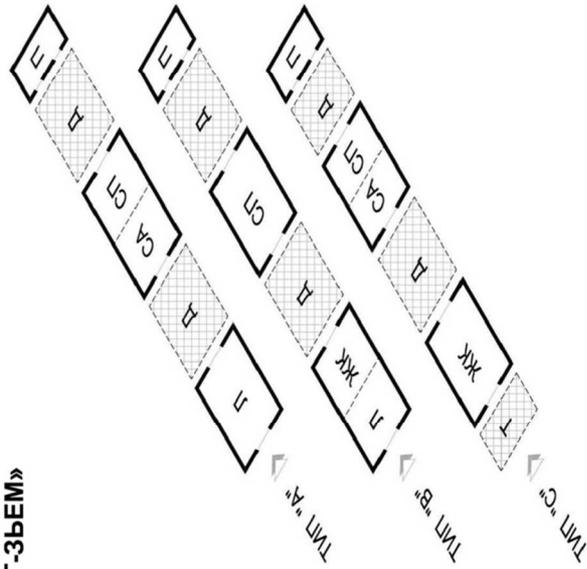


СХЕМА ОБЪЕМНО-ПЛАНИРОВОЧНЫХ РЕШЕНИЙ ДОМОВ «ЧОНГ-ЗЬЕМ»

Рис. 7. Жилые дома